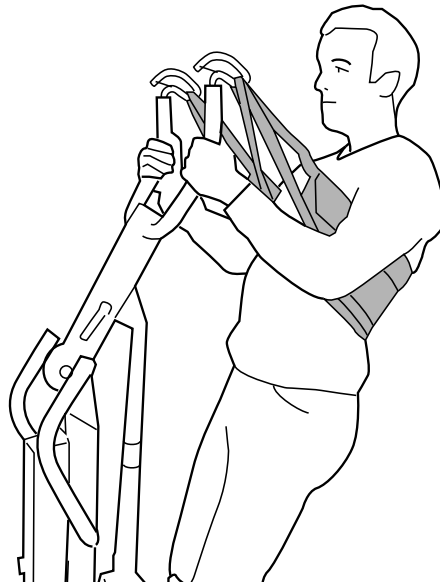


Bruksanvisning



Produktbeskrivelse

Solo SupportVest brukes sammen med Sabina™-oppreisningsløfteren for å bistå med å løfte brukere fra sittende til stående stilling. Solo SupportVest løfter bak ryggen og under armene. Den er velegnet for brukere som trenger hjelp til å komme seg opp i stående stilling, men som deretter kan stå støtt på egen hånd.

Solo SupportVest er beregnet på bruk sammen med Sabina-oppreisningsløfteren og en 350-løftebøyle (slank).

Solo SupportVest og Sabina-oppreisningsløfteren utgjør til sammen en funksjonell utstyrsenhet. Les bruksanvisningen for begge produktene for å få utfyllende informasjon og best mulige resultater.

Solo SupportVest er beregnet på kortvarig bruk for én bruker. Den kan ikke vaskes. I stedet skal den kastes når den blir skitten, eller når brukeren ikke trenger den lenger. Likos produktutvalg omfatter flere modeller av vaskbare vester beregnet på langvarig bruk som kan brukes sammen med Sabina-oppreisningsløfteren.












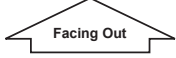


I dette dokumentet blir personen som løftes, referert til som brukeren, og personen som hjelper, blir referert til som medhjelperen.

VIKTIG!

Løfting og overflytning av en bruker innebærer alltid et visst risikonivå. Les bruksanvisningen for både brukerløfteren og løftetilbehøret før bruk. Det er viktig å forstå innholdet i bruksanvisningen fullt ut. Utstyret skal bare brukes av kvalifisert personell. Kontroller at løftetilbehøret er egnet for løfteren som brukes. Vær varsom og forsiktig under bruk. Som medhjelper er du alltid ansvarlig for brukerens sikkerhet. Du må være oppmerksom på brukerens evne til å klare seg gjennom løftesituasjonen. Hvis noe er uklart, må du ta kontakt med produsenten eller leverandøren.

Symbolbeskrivelse

Disse symbolene finnes i dette dokumentet og/eller på produktet.

Symbol	Beskrivelse
	Advarsel – denne situasjonen krever ekstra varsomhet og oppmerksomhet.
	Les bruksanvisningen før bruk
	CE-merke
	Juridisk produsent
	Produksjonsdato
	Produkt-ID
	Serienummer
	Medisinsk utstyr
	Ikke vask
	Uten lateks
	Ikke bruk produktet (Synlig etter vask når bruk er forbudt – gjelder bare Solo-produkter.)
	Retning oppover og symbol på utsiden av produktet
	Symbol på utsiden av produktet.
	GS1 Data Matrix-strekkode som kan inneholde følgende informasjon. (01) GTIN (Global Trade Item Number) (11) Produksjonsdato (21) Serienummer

Sikkerhetsanvisninger

Vær obs på følgende før løfting:

- Det må vurderes i hvert tilfelle om det er behov for én eller flere medhjelpere.
- Planlegg løftet slik at det kan utføres så trygt og smidig som mulig.
- Kontroller at hjulene på rullestolen, sengen, båren etc. er låst under løfte-/overflyttingsoperasjonen.
- Selv om Likos løftebøyler er utstyrt med sikkerhetslåser, må det utvises ekstra varsomhet. Før brukeren løftes fra underlaget, men etter at stroppene er strukket helt ut, må du kontrollere at stroppene er ordentlig heftet på løftebøylen.
- Hvilken høyde brukeren skal løftes til, må bestemmes på forhånd på individuelt grunnlag.
- La aldri en bruker være uten tilsyn i en løftesituasjon!

 Medisinsk utstyr i produktklasse I

Produktendringer

Siden Likos produkter er under kontinuerlig utvikling, forbeholder vi oss retten til å gjøre produktendringer uten forutgående varsel. Kontakt Hill-Rom-representanten din hvis du vil ha råd og informasjon om produktoppgraderinger.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko er kvalitetssertifisert i henhold til ISO 9001 og tilsvarende for bransjen for medisinsk utstyr, ISO 13485.

Liko er også sertifisert i henhold til miljøstandarden ISO 14001.

Merknad til brukere og/eller pasienter i EU

Alle alvorlige hendelser som har oppstått i forbindelse med utstyret, skal rapporteres til produsenten og vedkommende myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er bosatt.

Tilsyn og inspeksjon

Kontroller løfteseilet før hver bruk. Kontroller følgende punkter med hensyn til slitasje og skader:

- stoff
- stropper
- sømmer

Ikke bruk skadet løftetilbehør.

Hvis noe er uklart, må du ta kontakt med produsenten eller leverandøren.




IKKE VASK. Advarselsetiketten på baksiden av løfteseilet viser IKKE VASK-symbolet.



Hvis løfteseilet blir vasket, går denne etiketten i oppløsning og viser IKKE BRUK-symbolet. Løfteseilet må da avhendes.

Forventet holdbarhet

 Solo SupportVest er et engangsprodukt som bare er beregnet på individuell bruk. Når riktig størrelse er valgt for en bestemt bruker, skal brukerens navn skrives på produktetiketten på baksiden av vesten.

Solo SupportVest skal ikke brukes lenger

- hvis den er skitten, eller hvis det er mistanke om at den er kontaminert
- hvis den er skadet
- når brukeren ikke trenger den lenger

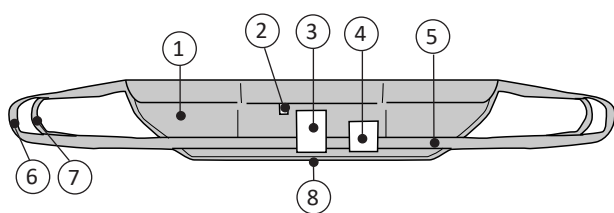
Resirkuleringsanvisninger

Hele produktet, inkludert spiler, føringsmateriale osv., skal sorteres som brennbart avfall.

Hill-Rom vurderer og gir veiledning til sine brukere om sikker håndtering og avhending av utstyret sitt for å bidra til å forebygge skader, inkludert, men ikke begrenset til, kutt, skrubbsår og perforering av huden, samt eventuell nødvendig rengjøring og desinfisering av det medisinske utstyret etter bruk og før avhending. Kunder skal følge alle føderale, delstatlige, regionale og/eller lokale lover og forskrifter som gjelder for sikker avhending av medisinsk utstyr og tilbehør.

Ved tvil må brukeren av utstyret først ta kontakt med Hill-Roms tekniske støtte for å få veiledning om protokoller for sikker avhending.

Definisjoner



1. Vest
2. Produksjonsår/-måned
3. Produktetikett
4. Advarselsetikett:
Ikke vask.
5. Farget stropp (angir størrelse)
6. Ytre båndløkke
7. Indre båndløkke
8. Nedre kant



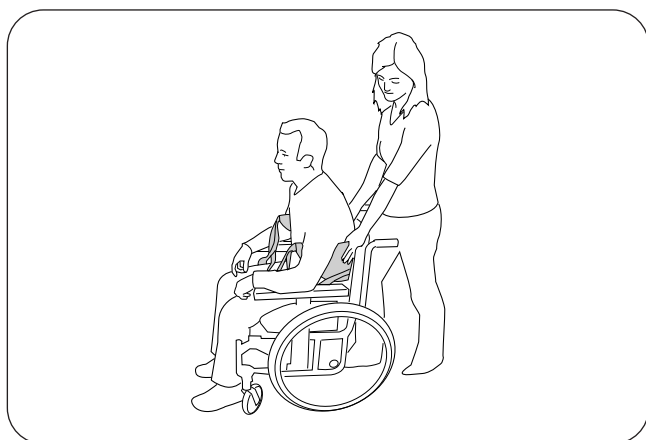
Beskrivelse av båndløkkenes funksjon

Solo SupportVest er utstyrt med to båndløkker – ytre og indre båndløkker – for at den skal være mest mulig fleksibel i bruk. Vi anbefaler vanligvis at de indre båndløkkene hektes på løftebøylen, for å oppnå en mest mulig oppreist stående stilling og sørge for at brukeren kan nå frem til og gripe tak i løftebøylen, og dermed delta aktivt i løfteoperasjonen.

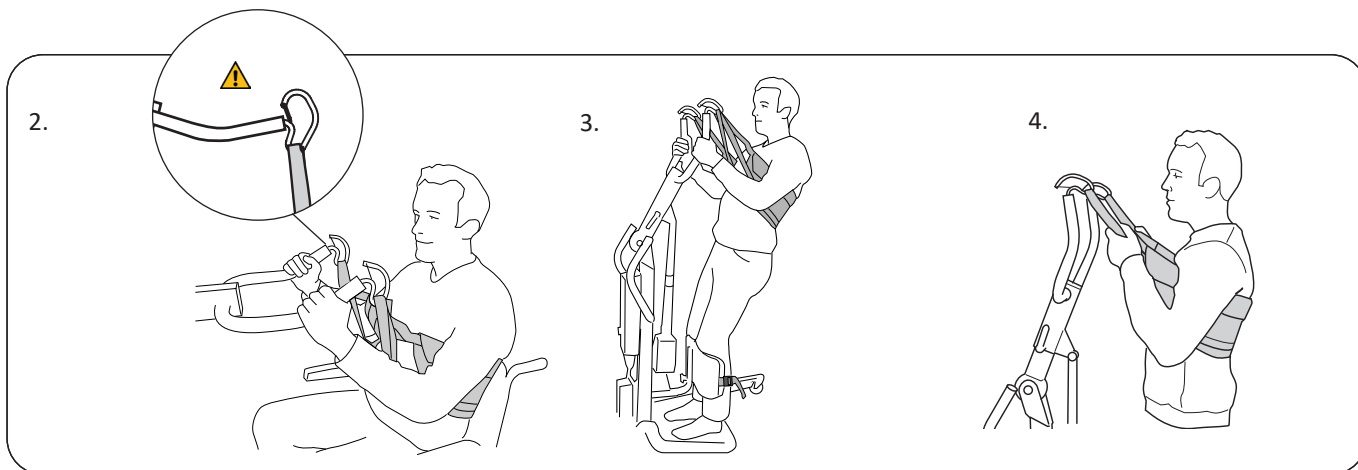
De ytre båndløkkene brukes når brukerens omkrets forutsetter større plass, eller når brukeren er kort i forhold til høyden på Sabina™-løfterens løftekroker.

I tilfeller der de indre båndløkkene brukes, anbefaler vi at de ytre båndløkkene også kobles til løftekrokene. Det gir bedre visuell kontroll av båndløkkene.

Bruk av Solo SupportVest sammen med Sabina-oppreisningsløfteren



1. Før vesten nedover bak brukers ryggen med produktetiketten vendt ut. Den nederste kanten på vesten skal være på nivå med brukers liv.
⚠ Brukers armer må **alltid** holdes på utsiden av vesten for å forhindre at den sklir opp.
Avgjør hvilke båndløkker som er best egnet, jf. «Beskrivelse av båndløkkenes funksjon» ovenfor.



2. Rull Sabina™-løfteren mot brukeren. Juster bredden på understellet, slik at løfteren kommer nærmere nok brukeren. Brukerens føtter skal plasseres midt på fotstøtten. Juster dybden på leggstøtten slik at brukers legger er parallele med støtten. Juster høyden på støtten slik at den øverste kanten er rett under kneskålene. Fest og stram leggstroppen.

Nå skal du koble båndløkkene som ble valgt og testet tidligere, til krokene på løftebøylen.

Nyttig tips: Vær oppmerksom på at det er lettere for brukeren å reise seg fra sittende til stående stilling hvis han eller hun sitter relativt oppreist, det vil si at hofteleddene er på samme nivå som kneleddene, eller helst enda høyere.

3. Oppreisning. Betjen løftebevegelsen via opp- og ned-knappene på håndkontrollen. Den har to hastigheter. Brukeren bør oppfordres til å gripe tak i løftebøylen dersom det er mulig.

⚠ Før brukeren løftes fra underlaget, men etter at stroppene på vesten er strukket ut skikkelig, er det viktig å kontrollere at stroppene er riktig festet til løftebøylen.

Vi anbefaler at brukeren lener overkroppen litt bakover. Dette kompenseres for svak strekkmuskulatur i underkroppen. Dette gjør det lettere å få brukeren i oppreist stilling, gir bedre komfort og forhindrer at vesten sklir opp. Hvilken høyde brukeren skal heves til, skal bestemmes på forhånd i hvert enkelt tilfelle.

4. **Nyttig tips:** Hvis vesten sklir opp under oppreisningen, kan brukeren gripe tak i båndløkkene i stedet for løftebøylen. Dette bidrar til å holde vesten på plass og gir god støtte under oppreisningen.

Prøvetilpasning

Regulering av maksimal oppreisningshøyde

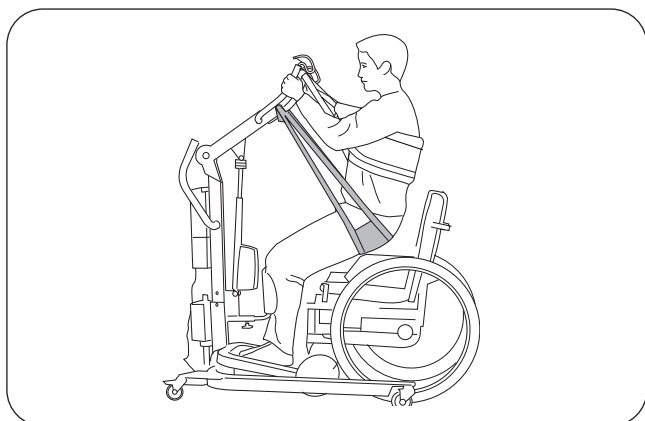
Den maksimale oppreisningshøyden reguleres på følgende måte:

- Justering av masthøyden på løfterens understell. Se bruksanvisningen for Sabina.
- Velg de indre eller ytre båndløkkene på vesten, jf. «Beskrivelse av båndløkkenes funksjon» på side 4.
- Størrelsen på vesten. En mindre vest gjør det mulig med høyere oppreisning.

Alternative vester for oppreisning

Hvis en bruker trenger et midjebelte for å ivareta sikkerheten under løfting, anbefaler vi å bruke en Liko™ SafetyVest eller Liko™ ComfortVest.

Tilbehør



1. Sabina™ Seatstrap artikkelnr. 3591115

I enkelte tilfeller kan en Seatstrap benyttes for å bistå oppreisningsprosessen. En Seatstrap skal skyves så langt ned mot halebeinet som mulig. Da bidrar den til å løfte under baken under oppreisningen. Når brukeren står oppreist, blir Seatstrap avlastet, og da kan den flyttes til den ene siden, for eksempel under toalettbesøk.

Det kreves et spesielt tilbehør for Seatstrap: Seatstrap Slingbar. Les bruksanvisningen for Seatstrap nøye før bruk.

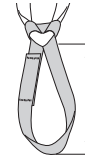
2. Seatstrap Slingbar artikkelnr. 2027006

3. Sabina™ 350 Slingbar artikkelnr. 2027002

Tilbehør

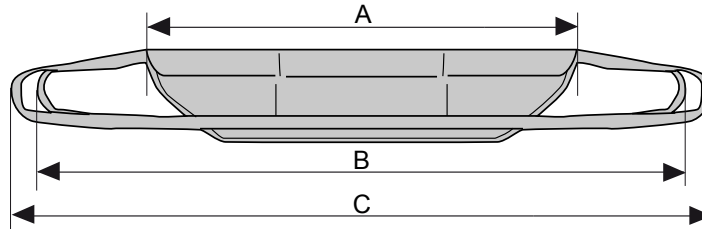
Extension Loop, grønn, 12 cm (5 tommer)
Extension Loop, grønn, 22 cm (9 tommer)
Extension Loop, grå, 12 cm (5 tommer)
Extension Loop, grå, 22 cm (9 tommer)

artikkelnr. 3691102
artikkelnr. 3691103
artikkelnr. 3691302
artikkelnr. 3691303



- 2 = 12 cm (5 tommer)
- 3 = 22 cm (9 tommer)

Oversikt over Solo SupportVest™, Mod. 911



Beskrivelse	Art. nr.	Størrelse	Stroppfarge	Vestbredde: cm (tommer)	Makslast: kg (lbs)
Solo SupportVest	35911915	M	Medium Gul	A: 90 (35,4) B: 138 (54,3) C: 148 (58,3)	200 (440)
Solo SupportVest	35911916	L	Large Blå	A: 105 (41,3) B: 153 (60,2) C: 163 (64,2)	200 (440)

Materiale: Ikke-vevd polypropylen.

Valg av riktig størrelse

Vesten skal rekke helt rundt ryggen og under armene for å gi optimal komfort.

Hvis vesten er for stor, er brukeren kanskje ikke i stand til å gripe tak i løftebøylen eller reise seg til helt oppreist stående stilling.

Anbefalte kombinasjoner

Solo SupportVest er bare beregnet på bruk sammen med Sabina™-oppreisningsløftere fra Liko. Vi anbefaler Sabina™ II 350 SlingBar.

Øvrige kombinasjoner

Kombinasjoner av andre tilbehør/produkter enn de som er anbefalt av Liko, kan føre til fare for brukerens sikkerhet.